

Value 400E-GP/600E-GP/800E-GP

Příručka uživatele

K01-00000X-00

Důležité upozornění

Tento výrobek odpovídá základním požadavkům nařízení vlády ČR a odpovídajícím evropským předpisům pro posuzování shody elektrotechnických zařízení: směrnice pro používání v určitých mezích napětí (LVD) - nařízení vlády NV č. 118/2016 Sb. (evropská směrnice 2014/35/EU), dále směrnice pro elektromagnetickou kompatibilitu (EMC) - nařízení vlády NV č. 117/2016 Sb. (evropská směrnice 2014/30/EU) a směrnici o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHS) - nařízení vlády NV č. 481/2012 Sb. (evropská směrnice 2011/65/EU EU a její novelou 2015/863) – v platném znění.

Výrobek je označen značkou shody s evropskými předpisy CE. Je na něj vystaveno EU prohlášení o shodě.

RoHS - (Restriction of the use of Hazardous Substances)

Produkt byl navržen a vyroben v souladu s direktivou RoHS 2011/65/EU a její novelou 2015/863 týkající se omezení použití některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních. Cílem direktivy RoHS je zakázat používání nebezpečných látek při výrobě elektrického a elektronického zařízení a tím přispět k ochraně lidského zdraví a životního prostředí. Direktiva RoHS zakazuje použití těchto látek: Kadmium, Rtuť, Olovo, Šestimocný chrom, Polybromované bifenylly (PBB), Polybromované difenylethery (PBDE)

Vykřičník v trojúhelníku upozorňuje uživatele na operace vyžadující zvýšenou opatrnost a dodržování pokynů uvedených v návodu.

Symbol blesku v trojúhelníku označuje součásti, zakrývající neizolované části - pod napětím, jejichž odstranění může vést k úrazu elektrickým proudem.

Panáček s košem znamená, že použitý obal máme hodit do příslušné nádoby na tříděný odpad.

Tento symbol na výrobku nebo na jeho balení označuje, že je zakázáno výrobek likvidovat společně s komunálním odpadem. Použitý elektrický nebo elektronický výrobek jste povinni odevzdat na vyhrazeném sběrném místě k další recyklaci. Oddělený sběr a recyklace použitých elektrických a elektronických výrobků pomáhá zachovávat přírodní zdroje a zajišťuje, že bude recyklace provedena takovým způsobem, který nepoškozuje lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o nejbližším sběrném místě, na kterém můžete odevzdat použitý elektrický nebo elektronický výrobek, vám poskytne orgán místní samosprávy, nejbližší sběrná služba nebo prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili.

BEZPEČNOSTNÍ INSTRUKCE

(USCHOVEJTE TYTO INSTRUKCE)

Příručka obsahuje důležité bezpečnostní instrukce. Přečtěte si je pozorně a postupujte podle nich při instalaci a používání výrobku. Příručku prostudujte před vybalením, instalací a používáním UPS.

Zařízení může být používáno bez nutnosti předchozího vyškolení obsluhy.

Napájecí zásuvka by měla být umístěna v blízkosti výrobku a měla by být snadno přístupná.

Během instalace zařízení nesmí svodový proud UPS a připojené zátěže 3,5 mA.

Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem. I když je přístroj odpojen od zásuvky napájení, na výstupních zásuvkách může být stále přítomno napětí vygenerované z baterií. Při údržbě nebo opravách přístroje je proto nejdříve nutné odpojit oba póly baterie. Opravy přístroje smí provádět pouze osoba s patřičným oprávněním.

Nevhazujte baterie do ohně, baterie může explodovat.

Nesnažte se otevřít nebo deformovat baterie – uvolněný elektrolyt je nebezpečný pro vaši kůži a oči.

INSTALACE

VYBALENÍ

Překontrolujte obsah balení. Dodávka má obsahovat:

1 zařízení UPS; 1 propojovací šňůru napájení s konektory IEC; 1 USB kabel; 1 CD s ovládacím software

JAK URČIT POŽADAVKY NAPÁJENÍ VAŠICH ZAŘÍZENÍ

1. Ujistěte se, že zařízení připojené k zásuvce zálohované baterií nepřekračuje deklarovaný výkon UPS (400VA/240W pro Value 400E, 600VA/360W pro Value 600E, 800VA/480W pro Value 800E). Při překročení výkonu UPS může dojít k přetížení a následnému vypnutí UPS nebo poškození vstupní pojistky.
2. Pokud jsou napájecí příkony zařízení uvedeny v jiných jednotkách než VoltAmpérech (VA), převedte Watty (W) nebo Ampéry (A) na VA podle níže uvedeného vzorce. Poznámka: Níže uvedené rovnice udávají pouze maximální hodnotu VA kterou může zařízení potřebovat – ne skutečný příkon zařízení. U PC se obvykle běžný příkon rovná 60% hodnoty deklarované na štítku napájecího zdroje.

ODHAD PŘÍKONU NAPÁJENÝCH ZAŘÍZENÍ

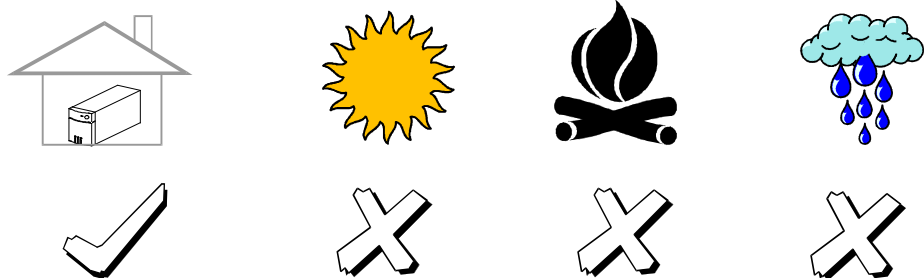
1. ___ Wattů (W) x 1.67 = ___ VA nebo ___ Ampér (A) x 230 = ___ VA
2. Sečtěte zjištěné hodnoty všech připojených zařízení a součet vynásobte hodnotou 0,6 pro zjištění skutečných potřeb. Příkon vašeho PC ovlivňuje celá řada faktorů – počet a velikost pevných disků, grafická karta, procesor atd. Celkový příkon všech zařízení připojených k UPS by neměl překročit 80% jeho deklarovaného výkonu.

INSTALACE PŘÍSTROJE

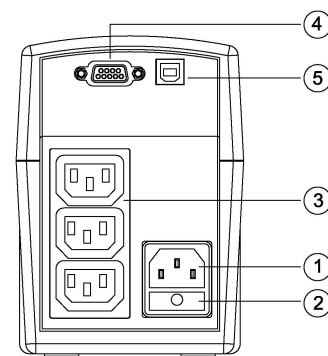
Před instalací čtěte pozorně následující:

1. **Umístění**
UPS musí být umístěna v prostředí chráněném před vnějšími vlivy, v dostatečné vzdálenosti od zdrojů tepla jako jsou radiátory nebo topločty. Neinstalujte UPS do míst s vysokou vlhkostí..

„čisté napětí“ bez proudových rázů a impulzů.



POPIS ZADNÍHO PANELU



2. Ventilace

UPS musí být umístěna tak, aby kolem ní mohl proudit vzduch – kolem všech stran UPS musí být prostor minimálně 3 cm.

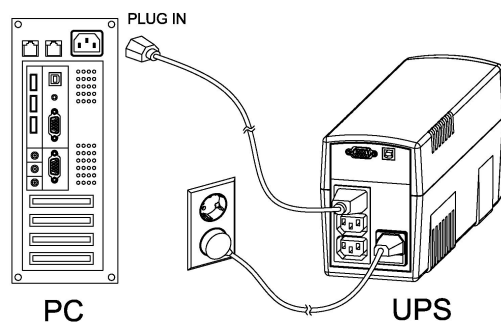
3. Nabíjení baterií

UPS může být používána ihned po vybalení. Ovšem během přepravy a skladování dochází k poklesu kapacity baterií, a proto je nutné baterie nabíjet alespoň 8 hodin pro dosažení jejich plné kapacity. Pro nabití baterií jednoduše ponechtejete UPS připojenou k napájecí zásuvce.

Baterie mohou být napájeny i pokud UPS není zapnuta..

4. Připojení k napájecí zásuvce

Připojte pomocí napájecí šňůry UPS k napájecí zásuvce. Vyhněte se použití prodlužovacích šňůr a adaptérů. (Pro optimální nabíjení baterií ponechtejete UPS připojenou k síti nepřetržitě)



5. Připojení zátěže

Připojte zařízení k výstupním zásuvkám UPS. IEC kabel dodávaný s UPS slouží k připojení PC nebo monitoru k UPS.

Zařízení jako kopírky, laserové tiskárny, ohřivače, nebo velká elektrická zařízení NESMÍ být

K UPS připojena. Ujistěte se,

že celkový příkon připojených zařízení je menší než maximální výkon UPS.

6. Připojení k počítači:

Instalujte software a příslušenství. Pro komunikaci s počítačem použijte sériový nebo USB kabel dodávaný s tímto výrobkem.

1. Vstupní zásuvka

Do této zásuvky přiveďte napájení

2. Vstupní pojistka

Pojistka zajišťuje ochranu proti přetížení

3. Výstupní zásuvky

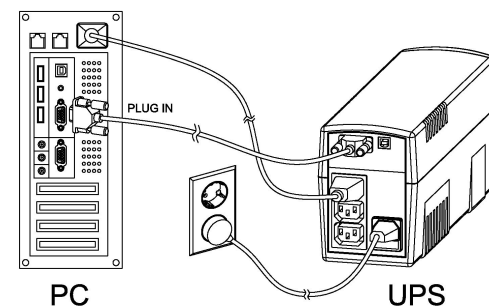
UPS má 3 výstupní zásuvky pro připojení zálohovaných zařízení, které jsou chráněny před krátkodobými výpadky napájení, rázy a pulzy.

4. Sériové rozhraní pro připojení k PC

Rozhraní umožňuje propojení a komunikaci se sériovým DB-9 rozhraním počítače. UPS předává informace o svém stavu do programu **PowerPanel™ Personal Edition.**

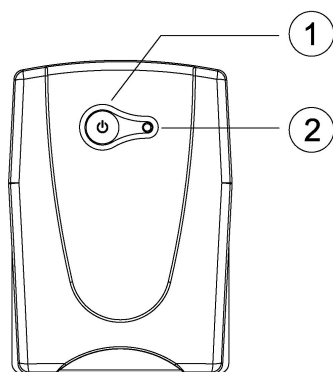
Rozhraní je rovněž kompatibilní s UPS službami operačních systémů

Windows 98, Windows ME, Windows NT, Windows 2000, Windows XP, Windows Server 2003/ Vista.



PROVOZ

POPIS PŘEDNÍHO PANELU



1. Vypínač



Stiskem tlačítka UPS zapnete nebo vypnete.

2. Indikátor provozu



Tato LED svítí pokud je napájecí napětí v pořádku a na výstupu UPS je

5. USB rozhraní

Toto rozhraní umožňuje připojení a komunikaci s USB rozhraním počítače.

UPS předává informace do programu

PowerPanel® Personal Edition

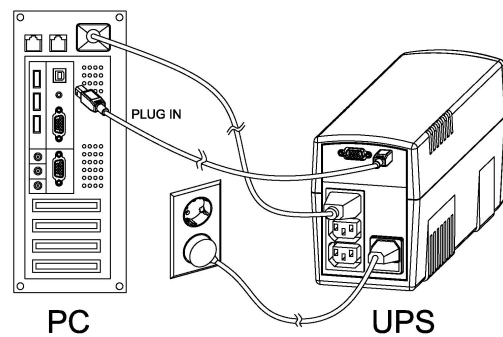
Rozhraní je rovněž kompatibilní s UPS

službami **Windows 98, Windows**

ME, Windows NT, Windows 2000,

Windows XP, Windows Server

2003.



POZNÁMKA: Pro komunikaci s PC lze

v jednom okamžiku použít jen jedno

z rozhraní.

Test funkce

Provoz ze sítě

UPS dodává napájení do zátěže ze vstupu UPS a provádí potřebné nabíjení baterií. Rovněž reguluje výstupní napětí do přijatelného rozsahu..

Provoz z baterií

UPS pracuje z baterií pokud vstupní napětí nebo frekvence vybočí z povoleného rozsahu. Uživatel je varován pomocí vizuálních a akustických indikátorů. UPS generuje výstupní napětí z baterií přes vestavěný inverter a výstupní napětí a frekvence se pohybují v úzce nastaveném rozmezí.

1. Zapnutí

Stiskněte vypínač na předním panelu, následně se rozsvítí zelená LED.

2. Vypnutí

Pokud stisknete tlačítko znovu, LED na předním panelu zhasne

3. Studený start / Spuštění UPS z baterie:

UPS může být zapnuta i bez přítomnosti vstupního napájení.

Stiskněte vypínač na předním panelu, zelená LED začne blikat.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

ÚDRŽBA

1. Přední panel a plastové části čistíte suchým jemným hadříkem. Nepoužívejte detergenty obsahující alkohol.
2. Obvyklá životnost baterií je okolo tří let. Nevhodné používání a provozní podmínky (především vysoké a nízké teploty) snižují skutečnou životnost.
3. Pokud není UPS delší dobu používána, odpojte ji od napájecí zásuvky.

SKLADOVÁNÍ

1. Nejdříve UPS vypněte a odpojte od napájecí zásuvky. Odpojte všechny kabely, aby jste zabránili vyčerpání baterie.
2. UPS by měla být uložena v suchém a chladném prostředí.
3. Před uložením UPS nabijte plně baterie
4. Při dlouhodobém skladování v klimatizovaných prostorách provádějte nabíjení baterií každé 3 měsíce po dobu 12 hodin. V místech s vyšší teplotou nabíjejte baterie každé 2 měsíce.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ



Problém	Možná příčina	Řešení
UPS neposkytuje očekávanou dobu zálohování	Baterie nejsou zcela nabitý Baterie je částečně opotřebovaná.	Nabijte baterie při zapnutí UPS Kontaktujte servis CyberPower Systems na service@cyberpower-eu.com

UPS nelze zapnout.	Vypínač chrání přístroj před poškozením rychlým zapnutím/vypnutím po sobě.	Vypněte UPS. Počkejte 10 vteřin a pak ji zapněte.
	Přístroj není připojen k zásuvce napájení.	Přístroj musí být připojen k zásuvce 220-240V 50/60Hz.
	Baterie je opotřebovaná	Kontaktujte servis CyberPower Systems na service@cyberpower-eu.com
	Mechanický problém.	Kontaktujte servis CyberPower Systems na service@cyberpower-eu.com
Výstupní zásuvky nejsou napájeny	Pojistka je přepálená kvůli přetížení	Vypněte UPS a odpojte alespoň jedno připojené zařízení. Odpojte přívodní šňůru napájení UPS ze zásuvky a vyměňte pojistku uloženou pod přívodní zásuvkou. Ujistěte se, že náhradní pojistka má požadované parametry. Připojte přívodní šňůru a zapněte UPS.
	Baterie jsou vybité	Ponechte přístroj nabíjet baterie po dobu alespoň 4 hodin.
	Přístroj poškozen rázem nebo pulzem.	Kontaktujte servis CyberPower Systems na service@cyberpower-eu.com
PowerPanel® nebo PowerPanel® Personal Edition není aktivní (všechny ikony jsou zašedlé).	Není připojen sériový/USB kabel.	Připojte sériový anebo USB kabel k UPS a počítači. Používejte jen kabely dodané s UPS.
	Sériový/USB kabel je připojen ke špatnému portu.	Vyzkoušejte jiný sériový/USB port vašeho PC.
	Přístroj neposkytuje napájení z baterií.	Vypněte počítač a UPS. Počkejte 10 vteřin a zapněte UPS. Tímto by měla být resetována.
	Není použit sériový kabel dodávaný s UPS.	Je nutné použít sériový kabel dodávaný s UPS.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	Value 400E-GP	Value 600E-GP	Value 800E-GP
Výkon (VA)	400VA	600VA	800VA
Výkon (Watt)	240W	360W	480W
Vstup	165-270Vac		
Rozsah vstupního napětí	165-270Vac		
Frekvenční rozsah	45-65 Hz (automatické přizpůsobení)		
Výstup	Simulovaná sinusoida 230Vac +/-10%		
Napětí při provozu z baterie	50/60 Hz +/-1%		
Frekvence při provozu z baterie	Provoz ze sítě: pojistka, z baterií: interní omezovač proudu		
Ochrana proti přetížení			
Výstupní zásuvky	(3) IEC 320 C13		
Rozměry	32cm(D)*10cm(Š)*14cm(V)		
Váha	4.2 kg	5.3 kg	6.1 kg
Baterie			
Uzavřená bezúdržbová olověná baterie	12V / 4.5Ah x1	12V / 7Ah x1	12V / 9Ah x1
Typická doba nabíjení	8 hodin		
Diagnostika			
Indikátory	Zapnuto / Provoz z baterie		
Zvuková varování	Provoz z baterie, vybitá baterie, přetížení		
Provozní podmínky			
Provozní teplota	0°C až 35°C		
Provozní vlhkost	0 až 95% nekondenzující		
Komunikace			
1. PowerPanel® Personal Edition (pro USB Port)	Windows 98/ME/2000/NT/XP/Server 2003/Vista		
2. PowerPanel® (pro sériový Port)			
Management			
Automatické nabíjení	Ano		
Auto-Restart	Ano		
USB	Ano		
Další vlastnosti			
Green Power	Ano (technologie při úsporu energie)		

POPIS LED INDIKÁTORŮ

○ LED	 Alarm	 Pojistka	Stav
Svíí	vypnutý	OK	Normální
Bliká	dvě pípnutí	OKI	Porucha vstupního napájení – UPS poskytuje napájení z baterií
Bliká	rychlá pípnutí	OK	Porucha vstupního napájení – UPS poskytuje napájení z baterií. Rychlé pípání oznamuje blížíící se vybití baterií
Svíí/Bliká	Dlouhé pípnutí	OK/ spálená	Přetížení- vyskytuje se pokud příkon zálohovaných zařízení je větší než výkon UPS. Vypněte UPS a odpojte alespoň jedno pípojené zařízení. Zkontrolujte pojistku a v pípadě potřeby jí vyměňte. Zapněte znovu UPS.

Pro další informace navštivte eu.cyberpowersystems.com nebo kontaktujte

CyberPower Systems B.V.

Flight Forum 3545, 5657DW Eindhoven, Holandsko

Tel: +31 40 2348170, E-MAIL: sales@cyberpower-eu.com

CyberPower Systems Inc. (USA) 4241 12th Avenue East Suite 400 Shakopee, MN 55379, U.S.A.

Tel: +1 952 4039500, Fax: +1 952 4030009, E-MAIL: sales@cyberpowersystems.com

Copyright ©2004 CyberPower Systems B.V.. Všechna práva vyhrazena. Kopírování a použití textu pouze se svolením.. PowerPanel® a PowerPanel® Plus jsou ochranné známky firmy CyberPower Systems (USA) Inc.



CyberPower poskytuje záruku na produkt po dobu dvou let od zakoupení, na baterie (spotřební materiál) se vztahuje pouze záruka v trvání 12 měsíců od data zakoupení. Pro uplatnění záruky kontaktujte svého prodejce.